

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

## Introduzione

Congratulations per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale e tenerlo a portata di mano per eventuali riferimenti futuri.

### Esporre l'orologio alla luce forte per caricare la sua pila prima di usarlo.

È possibile usare questo orologio anche mentre la sua pila viene caricata mediante l'esposizione alla luce forte.

- **Accertarsi di leggere la sezione dal titolo "Pila" di questo manuale per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio alla luce forte.**

## Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la direzione, l'altitudine, la pressione atmosferica e la temperatura. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

### Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, assicurarsi sempre di usare una seconda bussola per verificare le letture di direzione ottenute.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o per eventuali reclami da parte di terzi che possono derivare dall'uso di questo orologio.

## Guida generale

- L'illustrazione sottostante mostra i tasti da premere per poter navigare tra i modi di funzionamento.

### Modo di richiamo dati



Premere (D).

### Modo di suoneria



Premere (D).

### Modo di indicazione dell'ora



## Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente...



Se l'indicatore **SLEEP** è visualizzato sul display (lampeggiante o stabilmente illuminato), significa che la visualizzazione sul display è assente perché la funzione di risparmio energetico dell'orologio ha spento il display per conservare energia. La funzione di risparmio energetico fa spegnere automaticamente il display e pone l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo lasso di tempo.

- L'impostazione di default di fabbrica iniziale è "funzione di risparmio energetico attivata".

- L'orologio esce dallo stato di riposo se lo si sposta in un luogo ben illuminato\*, se si preme un tasto qualsiasi o se si orienta l'orologio verso il proprio viso per leggere la visualizzazione.

\*Potrebbero essere necessari fino a cinque secondi affinché il display si accenda.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico".

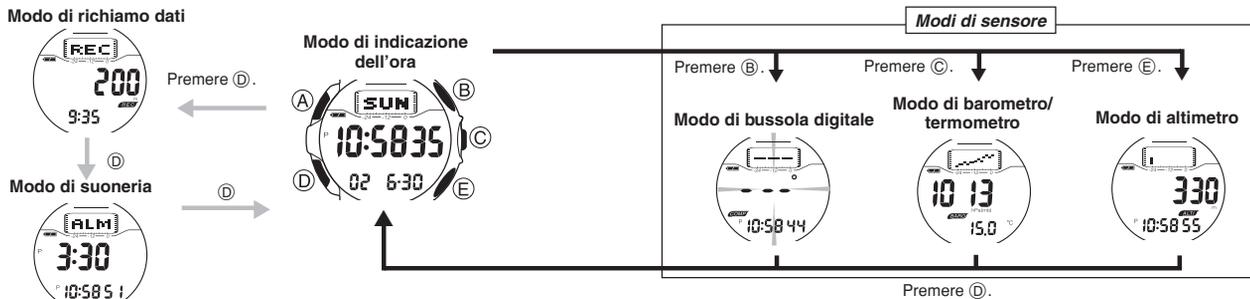
## Cenni su questo manuale



(Luce)

- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

- È possibile usare i tasti (B), (C) e (E) per entrare direttamente in un modo di sensore dal modo di indicazione dell'ora o da un altro modo di sensore. Per passare ad un modo di sensore dal modo di richiamo dati o di suoneria, si deve entrare prima nel modo di indicazione dell'ora.



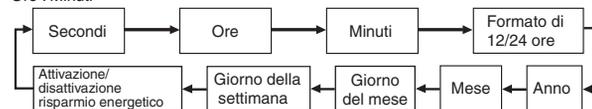
## Indicazione dell'ora



Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

### Per impostare l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (D) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (E) per farla cambiare come descritto di seguito.

Impostazione	Schermata	Operazioni di tasto
Secondi	10:58 35	Premere (E) per riportare i secondi a 00.
Ore, Minuti	12H	Usare (E) (+) per far cambiare l'impostazione.
Formato di 12/24 ore	12H	Usare (E) per passare dal formato di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa.
Anno, Mese, Giorno del mese	02 6:30	Usare (E) (+) per far cambiare l'impostazione.
Giorno della settimana	SUN	Usare (E) (+) per far cambiare l'impostazione.
Attivazione/disattivazione risparmio energetico	00	Premere (E) per attivare (On) o disattivare (OFF) risparmio energetico.

4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

- Fare riferimento a "Funzione di risparmio energetico" per i dettagli sulla funzione di risparmio energetico.

## Bussola digitale

Un sensore di rilevamento incorporato individua il nord magnetico e indica una tra 16 direzioni sul display. Le misurazioni della direzione possono essere effettuate nel modo di bussola digitale.

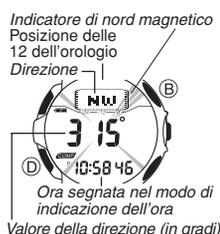
- È possibile tarare il sensore di rilevamento se si sospetta che le letture della direzione siano errate.

### Per entrare nel modo di bussola digitale e uscirne

1. Mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, barometro/termometro o altimetro, premere **(B)** per entrare nel modo di bussola digitale.
  - A questo punto, l'orologio avvia immediatamente un'operazione di bussola digitale. Dopo due secondi circa, delle lettere appaiono sul display a indicare la direzione in cui è puntata la posizione delle 12 dell'orologio.
2. Premere **(D)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

### Per eseguire una misurazione della direzione

1. Entrare nel modo di bussola digitale.
2. Collocare l'orologio su una superficie piana o, se si ha l'orologio al polso, accertarsi che il polso sia in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte).
3. Puntare la posizione delle 12 dell'orologio nella direzione che si desidera misurare.
4. Premere **(B)** per avviare un'operazione di misurazione della bussola digitale.
  - Dopo due secondi circa, la direzione in cui è puntata la posizione delle 12 dell'orologio appare sul display.
  - Inoltre, appaiono quattro indicatori a indicare il nord magnetico, il sud, l'est e l'ovest.
  - Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continua ad effettuare automaticamente le misurazioni della direzione ogni secondo, per un massimo di 20 secondi.
  - L'indicazione **COMP** lampeggia sul display mentre è in corso una misurazione.
  - Il valore della direzione che appare sul display rappresenta l'angolo in senso orario formato tra il nord magnetico (che è 0 gradi) e la direzione visualizzata.



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

Valore della direzione (in gradi)

### Note

- Notare che l'esecuzione di una misurazione quando l'orologio non è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte) può causare un notevole errore di misurazione.
- Il margine di errore per il valore della direzione è  $\pm 11$  gradi. Per esempio, se la direzione indicata è nordovest (NW) e 315 gradi, la direzione effettiva può essere qualsiasi punto da 304 a 326 gradi.
- L'operazione di bussola digitale si interrompe automaticamente ogni volta che suona una suoneria (suoneria quotidiana o segnale orario di ora esatta). Se ciò dovesse accadere, avviare di nuovo l'operazione di bussola digitale dall'inizio.
- La tabella sottostante riporta il significato di ciascuna delle abbreviazioni di direzione che appaiono sul display.

Direzione	Significato	Direzione	Significato	Direzione	Significato	Direzione	Significato
N	Nord	NNE	Nord-nordest	NE	Nordest	ENE	Est-nordest
E	Est	ESE	Est-sudest	SE	Sudest	SSE	Sud-sudest
S	Sud	SSW	Sud-sudovest	SW	Sudovest	WSW	Ovest-sudovest
W	Ovest	WNW	Ovest-nordovest	NW	Nordovest	NNW	Nord-nordovest

- Fare riferimento a "Avvertenze sulla bussola digitale" per altre informazioni importanti sull'esecuzione delle misurazioni della direzione.

## Barometro/Termometro

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione atmosferica e un sensore di temperatura per misurare la temperatura.

- È possibile tarare il sensore di temperatura e il sensore di pressione se si sospetta che le letture siano errate.

### Per eseguire misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura

Il grafico della pressione atmosferica (unità: 1 hPa (mb)/0,05 inHg)



Temperatura  
Pressione atmosferica

La pressione di **(C)** nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore fa entrare l'orologio nel modo di barometro/termometro. L'orologio avvia automaticamente le misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura, e visualizza i risultati.

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (mb) (o 0,05 inHg).
- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1 °C (o 0,2 °F).

- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in - - - - hPa (o inHg) se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa (mb) a 1100 hPa (mb) (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica sarà visualizzato di nuovo appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma consentita.
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in - - - °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0 °C a 60,0 °C (da 14,0 °F a 140,0 °F). Il valore della temperatura sarà visualizzato di nuovo appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma consentita.
- Alcuni paesi utilizzano l'unità di pressione atmosferica millibar (mb) al posto dell'ettopascal (hPa). In realtà non fa differenza, perché 1 hPa = 1 mb. In questo manuale usiamo l'espressione hPa (mb) o hPa (mb).
- Per avvertenze importanti, fare riferimento a "Misurazioni barometriche e della temperatura".

### Grafico della pressione atmosferica

La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera. Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. Il grafico della pressione atmosferica indica le letture del barometro per le ultime 26 ore. Il punto lampeggiante sulla destra del display è il punto della misurazione più recente. Notare che le letture del grafico della pressione atmosferica sono relative al punto di misurazione più recente. Un puntino sopra il punto più recente è più 1 hPa (mb)/0,05 inHg, mentre un puntino sotto è meno 1 hPa (mb)/0,05 inHg. Quanto segue mostra come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica.

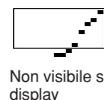


Un grafico in ascesa generalmente indica tempo in miglioramento.



Un grafico in discesa generalmente indica tempo in peggioramento.

Notare che se si verificano bruschi cambiamenti nel tempo o nella temperatura, la linea del grafico delle precedenti misurazioni potrebbe fuoriuscire dal limite superiore o inferiore della visualizzazione. L'intero grafico diventa visibile dopo che le condizioni atmosferiche si sono stabilizzate.



Non visibile sul display

Le seguenti condizioni causano l'omissione della misurazione della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica vienelasciato in bianco.

- Lettura del barometro al di fuori della gamma (da 260 hPa (mb) a 1100 hPa (mb) o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
- Problemi di funzionamento del sensore
- Pile esaurite

### Misurazioni barometriche e della temperatura

- Le operazioni di misurazione della pressione atmosferica e della temperatura vengono effettuate appena si entra nel modo di barometro/termometro. Dopodiché, le misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura vengono effettuate ogni cinque secondi per i primi tre minuti.
- L'indicatore **BARO** lampeggia sul display mentre è in corso una misurazione.
- Il barometro effettua automaticamente le misurazioni ogni due ore (a partire dalla mezzanotte), a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. I risultati di queste misurazioni vengono utilizzati per il grafico della pressione atmosferica.
- È anche possibile effettuare una misurazione della pressione atmosferica e della temperatura in qualsiasi momento premendo **(C)** nel modo di barometro/termometro.

### Avvertenze sul barometro e sul termometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Improvvisi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore di pressione.
- Le misurazioni della temperatura vengono influenzate dalla temperatura corporea (quando si porta l'orologio al polso), dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una misurazione della temperatura più accurata, togliere l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare l'umidità condensatasi sulla cassa dell'orologio. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente effettiva, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.
- È possibile far cambiare l'unità della pressione atmosferica misurata tra ettopascal/millibar (hPa (mb)) e pollici di mercurio (inHg). Per i dettagli, fare riferimento a "Cambiamento delle unità di pressione atmosferica e di temperatura".
- È possibile far cambiare il valore della temperatura misurata visualizzato da questo orologio tra gradi Celsius (°C) e gradi Fahrenheit (°F). Fare riferimento a "Cambiamento delle unità di pressione atmosferica e di temperatura".

## Altimetro

Un altimetro incorporato utilizza un sensore di pressione per rilevare l'attuale pressione atmosferica, che viene poi utilizzata per determinare l'altitudine attuale. L'orologio è stato preprogrammato con valori preselezionati ISA (International Standard Atmosphere = aria tipo internazionale), che vengono utilizzati per convertire le letture della pressione atmosferica in valori di altitudine. Se si è preselezionata un'altitudine di riferimento, l'orologio calcola anche l'altitudine relativa attuale basata sul valore preselezionato. Nelle funzioni di altimetro sono comprese anche le funzioni di memorizzazione dati e di suoneria di altitudine.

### Importante!

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Questo orologio impiega un sensore di pressione a semiconduttore, che è influenzato dai cambiamenti di temperatura. Quando si effettuano misurazioni dell'altitudine, accertarsi di effettuarle facendo attenzione a non esporre l'orologio a cambiamenti di temperatura.
- Per evitare l'effetto di improvvisi cambiamenti di temperatura sulla misurazione, durante la misurazione portare l'orologio in modo che esso sia a diretto contatto con il polso.
- Non basarsi su questo orologio per misurazioni dell'altitudine e non eseguire operazioni di tasto quando si praticano sport in cui si verificano bruschi cambiamenti di altitudine, quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano, paracadutismo, o mentre si è su aerei ad elica, alianti o aerei di altro tipo.
- Non usare questo orologio per misurare l'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture dell'altitudine prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dall'equipaggio del volo.

### Come funziona l'altimetro

#### Con i valori preselezionati (senza altitudine di riferimento)

- L'orologio misura la pressione atmosferica nel luogo in cui ci si trova e utilizza i valori ISA incorporati per convertirla nell'altitudine equivalente.

#### Con un'altitudine di riferimento

- Se si è impostata un'altitudine di riferimento, l'orologio utilizza quel valore quando calcola l'altitudine basata sulla pressione atmosferica.
- Per determinare l'altezza di un edificio alto, impostare l'altitudine di riferimento su 0 al pianterreno dell'edificio. Notare, tuttavia, che se l'edificio è pressurizzato o dotato di un impianto di condizionamento dell'aria, potrebbe non essere possibile ottenere una lettura corretta.
- Quando si fanno scalate in montagna, è possibile impostare il valore di riferimento in conformità con un segnavia o con i dati di altitudine riportati su una cartina. Dopodiché, le letture dell'altitudine prodotte dall'orologio saranno ancora più accurate rispetto a quelle che si otterrebbero senza un'altitudine di riferimento.



#### Per eseguire una misurazione dell'altitudine

La pressione di (E) nel modo di indicazione dell'ora o in uno qualsiasi dei modi di sensore fa entrare l'orologio nel modo di altimetro. L'orologio avvia automaticamente la misurazione dell'altitudine, e visualizza i risultati.

Grafico dell'altitudine (altitudine attuale lampeggiante) (unità: 10 m/40 ft)



- Per informazioni importanti, fare riferimento a "Misurazioni dell'altitudine".
- L'altitudine viene visualizzata in unità di 5 metri (20 piedi).
- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10000 metri (da -2300 a 32800 piedi).
- L'altitudine misurata potrebbe essere un valore negativo nei casi in cui c'è un valore dell'altitudine di riferimento impostato o a causa di alcune condizioni atmosferiche.
- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in - - - - metri (o piedi) se l'altitudine misurata è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine sarà visualizzato di nuovo appena l'altitudine misurata ritorna nei limiti della gamma consentita.
- È possibile far cambiare l'unità di misura per i valori dell'altitudine visualizzati tra metri (m) e piedi (ft). Fare riferimento a "Per cambiare l'unità di altitudine".

### Misurazioni dell'altitudine

Sono disponibili due tipi di misurazione dell'altitudine: le misurazioni per i dati visualizzati (misurazioni del modo di altimetro) e quelle per i dati da memorizzare (misurazioni con memorizzazione).

#### Misurazione del modo di altimetro

È possibile eseguire le misurazioni del modo di altimetro soltanto quando l'orologio si trova nel modo di altimetro, e un'operazione di misurazione dell'altimetro inizia ogni volta che si entra nel modo di altimetro. Durante i primi tre minuti dopo l'entrata nel modo di altimetro, **ALTI** lampeggia sul display e le misurazioni vengono effettuate ogni cinque secondi. Dopodiché, l'intervallo tra le misurazioni dipende da se si sta usando il modo breve (intervalli di 1 minuto) o il modo lungo (intervalli di 2 minuti).

- Il modo lungo è l'impostazione di default. Fare riferimento a "Misurazioni con memorizzazione" per informazioni sul modo breve e sul modo lungo.
- Se non si esegue alcuna operazione mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora dopo quattro o cinque ore nel modo breve, o dopo nove o dieci ore nel modo lungo.

#### Misurazioni con memorizzazione

L'operazione di misurazione con memorizzazione memorizza i seguenti dati nella memoria dell'orologio. Notare che ogni volta che si esegue un'operazione di misurazione con memorizzazione, viene creato un nuovo gruppo di registrazioni, che sostituisce il gruppo di registrazioni attualmente presente nella memoria. La misurazione con memorizzazione continua ad essere eseguita (condizione indicata dall'indicatore **REC** lampeggiante sul display) anche se si passa ad un altro modo di funzionamento.

*Ora di inizio e data della misurazione, e altitudine: 1 registrazione*  
*Misurazioni automatiche e ora dell'altitudine, a intervalli fissi: Fino a 39 registrazioni*

*Ora di fine e data della misurazione, e altitudine: 1 registrazione*  
 L'orologio inoltre calcola i seguenti valori usando i dati misurati e conserva una registrazione per ciascuno nella memoria.

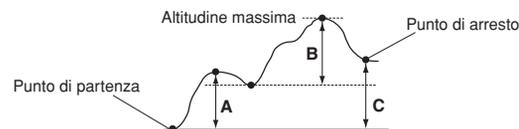
*Altitudine relativa (differenza di altitudine tra il punto di partenza e l'altitudine attuale o l'altitudine alla fine della misurazione)*

*Ora della misurazione*

*Altitudine massima (l'altitudine misurata massima presente nella memoria)*

*Ascensione totale (totale delle ascensioni (A + B))*

*Ascensione totale cumulativa (totale di tutti i valori di altitudine misurati presenti nella memoria)*



- L'avvio di una nuova misurazione cancella automaticamente i valori di altitudine relativa, ora della misurazione, altitudine massima e ascensione totale attualmente presenti nella memoria.
- L'avvio di una nuova misurazione non cancella l'ascensione totale cumulativa. Questo valore continua ad aumentare finché giunge a 99.995 metri (327.983 piedi). Dopodiché, il valore ritorna a 0 e il conteggio ricomincia.
- L'intervallo tra le misurazioni con memorizzazione dipende da se è selezionato il modo breve o il modo lungo.  
 Modo breve: Intervallo di 5 minuti  
 Modo lungo: Intervallo di 15 minuti
- I dati di altitudine relativa, ascensione totale cumulativa e altitudine massima vengono calcolati a intervalli regolari, a seconda dell'impostazione del modo lungo/modo breve. In entrambi i modi, i calcoli vengono eseguiti ogni cinque secondi per i primi tre minuti. Dopodiché, i calcoli vengono eseguiti ogni minuto nel modo breve e ogni due minuti nel modo lungo.

#### Per selezionare il modo breve o il modo lungo



1. Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) finché la visualizzazione scompare. Dopo quattro o cinque secondi, **OFF** o il valore dell'altitudine di riferimento attuale (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - **OFF** indica nessuna altitudine di riferimento.
  - Notare che non sarà possibile cambiare l'impostazione di modo breve/lungo se un'operazione di misurazione con memorizzazione è in corso.



2. Premere (D) due volte.
  - Questa operazione fa apparire **0:05** (modo breve) o **0:15** (modo lungo), condizione che indica l'impostazione del modo attuale.
3. Ogni pressione di (E) fa passare l'orologio dal modo breve al modo lungo e viceversa.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

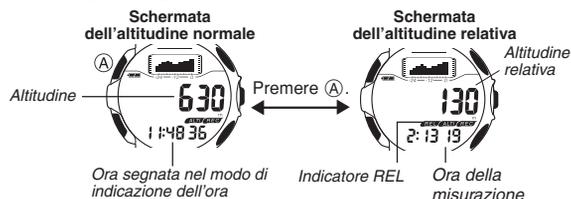
## Per eseguire una misurazione con memorizzazione



Tenere premuto (E) per un secondo circa finché REC lampeggia, condizione che indica che la misurazione con memorizzazione è iniziata.

- La misurazione con memorizzazione si interrompe automaticamente dopo che nella memoria si sono accumulate 41 registrazioni. Quando si desidera interrompere un'operazione di misurazione con memorizzazione manualmente, tenere premuto (E) per un secondo circa finché REC scompare.

- Mentre un'operazione di misurazione con memorizzazione è in corso, premere (A) per passare dalla schermata dell'altitudine normale alla schermata dell'altitudine relativa e viceversa.



### Note

- REC lampeggia sul display mentre un'operazione di misurazione con memorizzazione è in corso.
- L'avvio dell'operazione di misurazione con memorizzazione cancella eventuali dati di altimetro (e il relativo grafico) (ad eccezione dei dati di ascensione totale cumulativa) attualmente presenti nella memoria e li sostituisce con i nuovi dati. Notare che non è possibile cancellare il contenuto della memoria manualmente.
- È possibile richiamare i dati presenti nella memoria usando il modo di richiamo dati.

## Impostazione di un'altitudine di riferimento

Dopo che è stata impostata un'altitudine di riferimento, l'orologio regola conseguentemente il suo calcolo di conversione della pressione atmosferica in altitudine. Le misurazioni dell'altitudine prodotte da questo orologio sono soggette a errori causati da cambiamenti della pressione atmosferica. Per questo motivo, consigliamo di aggiornare l'altitudine di riferimento ogni volta che ne è disponibile una durante la scalata.

### Per impostare un'altitudine di riferimento



- Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) finché la visualizzazione scompare. Dopo quattro o cinque secondi, OFF o il valore dell'altitudine di riferimento attuale (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - È possibile impostare l'altitudine di riferimento nella gamma che va da -10000 a 10000 metri (da -32800 a 32800 piedi).
  - La pressione contemporanea di (E) e di (B) riporta la visualizzazione a OFF (nessuna altitudine di riferimento), pertanto l'orologio effettua soltanto conversioni della pressione atmosferica in altitudine basate sui dati preselezionati.
- Premere (E) (+) o (B) (-) per far cambiare il valore dell'altitudine di riferimento attuale di 5 metri (o di 20 piedi).
- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

## Suoneria di altitudine

La suoneria di altitudine suona per cinque secondi circa ogni volta che l'altitudine attuale arriva a coincidere con il valore preselezionato durante un'operazione di misurazione dell'altitudine. È possibile premere un tasto qualsiasi per silenziare la suoneria dopo che essa ha cominciato a suonare. La suoneria di altitudine suona soltanto mentre la schermata dell'altitudine del modo di altimetro è visualizzata sul display. Essa non suona mentre l'orologio si trova in un altro modo di funzionamento o mentre un'altra schermata del modo di altimetro è visualizzata sul display.

### Esempio

Se si imposta la suoneria di altitudine a 130 metri, la suoneria suona quando si supera il punto di riferimento di 130 metri durante la salita e durante la discesa.

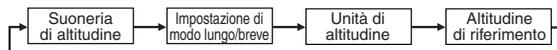
### Per impostare la suoneria di altitudine



Valore della suoneria di altitudine

- Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) finché la visualizzazione scompare. Dopo quattro o cinque secondi, OFF o il valore dell'altitudine di riferimento attuale (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere (D) una volta per spostare il lampeggiamento sull'impostazione per la suoneria di altitudine.

- Premere (D) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito.



- Premere (E) (+) o (B) (-) per far cambiare il valore della suoneria di altitudine attuale di 5 metri (o 20 piedi).
  - È possibile impostare il valore della suoneria di altitudine nella gamma che va da -10000 a 10000 metri (da -32800 a 32800 piedi).
  - La pressione contemporanea di (E) e di (B) riporta il valore per la suoneria di altitudine a OFF.
- Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

## Per attivare e disattivare la suoneria di altitudine

Indicatore di suoneria di altitudine attivata



Stato di attivazione/disattivazione attuale

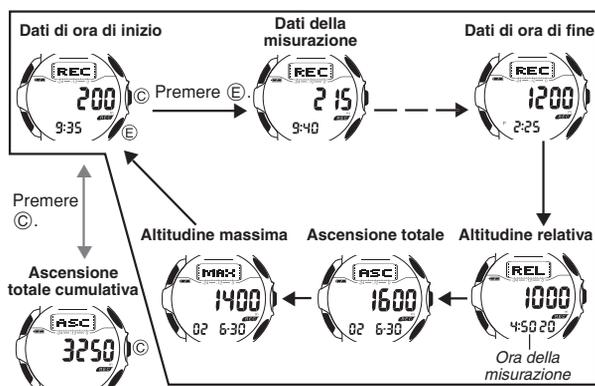
- Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) finché la visualizzazione scompare. Dopo quattro o cinque secondi, OFF o il valore dell'altitudine di riferimento attuale (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Premere (D) una volta per spostare il lampeggiamento sull'impostazione per la suoneria di altitudine.
  - Premere (C) per attivare (OFF) o disattivare (OFF) la suoneria di altitudine.
  - Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore di suoneria di altitudine attivata appare sulla schermata dell'altitudine del modo di altimetro quando la suoneria di altitudine è attivata. Questo indicatore non appare in nessun'altra schermata o su nessun altro modo di funzionamento.

## Richiamo dati

Usare il modo di richiamo dati per vedere i dati delle misurazioni in memoria.

### Per vedere i dati delle misurazioni in memoria

- Entrare nel modo di richiamo dati.
  - Premere (E) per scorrere le varie schermate dei dati nell'ordine indicato alla pagina successiva.
- Per vedere il valore dell'ascensione totale cumulativa, premere (C).
  - Se si verifica un errore durante la misurazione con memorizzazione, - - - - viene visualizzato al posto dell'altitudine relativa nel modo di richiamo dati.



## Suoneria

Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

Indicatore di suoneria attivata



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

Dopo aver impostato (e attivato) la suoneria quotidiana, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio per un secondo circa ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (D).

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

## Per impostare l'ora per la suoneria



1. Nel modo di suoneria, tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
2. Premere (D) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
3. Mentre un'impostazione lampeggia, usare (E) per farla aumentare.
  - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore P).
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

## Funzionamento della suoneria

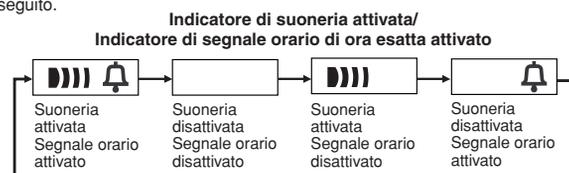
La suoneria suona all'ora fissata per 10 secondi circa (in tutti i modi di funzionamento), o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi.

## Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (E) per far suonare la suoneria.

## Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta

Nel modo di suoneria, premere (E) per scorrere le impostazioni indicate di seguito.



- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.

## Retroilluminazione

### Indicatore di illuminazione automatica attivata



La retroilluminazione impiega un pannello elettroluminescente (EL) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente la retroilluminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Fare riferimento a "Avvertenze sulla retroilluminazione" per altre informazioni importanti sull'uso della retroilluminazione.

## Per attivare manualmente la retroilluminazione

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (L) per far illuminare il display per due secondi circa.

- L'operazione sopra descritta attiva la retroilluminazione indipendentemente dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.

## Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere la retroilluminazione per due secondi circa ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento. Notare che questo orologio è dotato della funzione "Full Auto EL Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa accendere la retroilluminazione sotto una luce intensa.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere la retroilluminazione.



## Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge la visualizzazione dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non sorprenda e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

## Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (C) per un secondo circa per attivare (AUTO visualizzato) o disattivare (AUTO non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- Se si preme (C) mentre l'orologio si trova nel modo di indicazione dell'ora, l'orologio passa al modo di barometro/termometro. Per attivare o disattivare la funzione di illuminazione automatica, tenere premuto (C) per un secondo circa. Dopodiché, è possibile ritornare al modo di indicazione dell'ora premendo (D).
- L'indicatore di illuminazione automatica attivata (AUTO visualizzato) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando la funzione di illuminazione automatica è attivata.

## Domande e risposte

### Domanda: Qual è la causa di letture della direzione errate?

Risposta:

- Taratura bidirezionale errata. Effettuare la taratura bidirezionale.
- Fonte di forte magnetismo nei pressi, come un elettrodomestico, un grande ponte d'acciaio, una trave d'acciaio, fili aerei, ecc., o tentativo di effettuare una misurazione della direzione in un treno, su una barca, ecc. Allontanarsi da grossi oggetti di metallo e provare di nuovo. Notare che l'operazione di misurazione con la bussola digitale non può essere effettuata in un treno, su una barca, ecc.

### Domanda: Qual è la causa per cui misurazioni della direzione differenti producono risultati differenti nello stesso luogo?

Risposta:

- Magnetismo generato da fili dell'alta tensione nei pressi, che interferiscono con il rilevamento del magnetismo terrestre. Allontanarsi dai fili dell'alta tensione e provare di nuovo.

### Domanda: Perché si hanno problemi nell'effettuare misurazioni della direzione in interni?

Risposta:

- Un televisore, un personal computer, dei diffusori o altri oggetti interferiscono con il rilevamento del magnetismo terrestre. Allontanarsi dall'oggetto causa di interferenza o effettuare la misurazione della direzione all'aperto. Misurazioni della direzione eseguite in interni sono particolarmente difficili all'interno di strutture in cemento armato. Ricordare che non è possibile eseguire misurazioni della direzione in un treno, in un aereo, ecc.

### Domanda: Come funziona l'altimetro?

Risposta:

- Normalmente, la pressione atmosferica e la temperatura diminuiscono man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue misurazioni dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (ISA) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (ICAO). Questi valori definiscono la relazione fra altitudine, pressione atmosferica e temperatura.

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
4000 m	616 hPa/mb	Circa 8 hPa/mb ogni 100 m -11°C
3500 m	701 hPa/mb	Circa 9 hPa/mb ogni 100 m -4,5°C
3000 m	795 hPa/mb	Circa 10 hPa/mb ogni 100 m 2°C
2500 m	899 hPa/mb	Circa 11 hPa/mb ogni 100 m 8,5°C
2000 m	1013 hPa/mb	Circa 12 hPa/mb ogni 100 m 15°C
1500 m		
1000 m		
500 m		
0 m		

Circa 6,5°C ogni 1000 m

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
14000 ft	19,03 inHg	Circa 0,15 inHg ogni 200 ft 16,2°F
12000 ft	22,23 inHg	Circa 0,17 inHg ogni 200 ft 30,5°F
10000 ft	25,84 inHg	Circa 0,192 inHg ogni 200 ft 44,7°F
8000 ft	29,92 inHg	Circa 0,21 inHg ogni 200 ft 59,0°F
6000 ft		
4000 ft		
2000 ft		
0 ft		

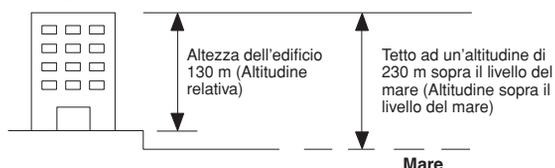
Circa 3,6°F ogni 1000 ft

Fonte: Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

- Notare che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:  
Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo  
Eccessivi cambiamenti della temperatura  
Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: altitudine assoluta e altitudine relativa. L'altitudine assoluta esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare. L'altitudine relativa esprime la differenza fra l'altezza di due diversi luoghi.



## Avvertenze riguardanti la misurazione simultanea dell'altitudine e della temperatura

Sebbene sia possibile eseguire la misurazione dell'altitudine e la misurazione della temperatura contemporaneamente, si deve ricordare che ciascuna di queste misurazioni richiede condizioni differenti affinché sia possibile ottenere risultati ottimali. Con la misurazione della temperatura, è meglio togliere l'orologio dal polso per eliminare gli effetti del calore corporeo. Nel caso della misurazione dell'altitudine, invece, è meglio lasciare l'orologio sul polso perché ciò mantiene l'orologio ad una temperatura costante, che contribuisce a rendere le misurazioni dell'altitudine più accurate.

- Quanto segue spiega cosa si deve fare per dare la precedenza alla misurazione dell'altitudine o a quella della temperatura.
- Per dare la precedenza alla misurazione dell'altitudine, lasciare l'orologio sul polso o in un altro luogo in cui la temperatura dell'orologio sia mantenuta costante.
- Per dare la precedenza alla misurazione della temperatura, togliere l'orologio dal polso e lasciarlo pendere liberamente dalla borsa o in un altro luogo in cui esso non sia esposto alla luce solare diretta. Notare che la rimozione dell'orologio dal polso potrebbe momentaneamente influenzare le letture del sensore di pressione.

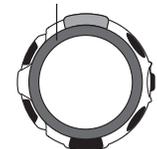
## Domanda: Come funziona il barometro?

Risposta: La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera, e osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. Una pressione atmosferica in aumento indica buon tempo, mentre una pressione atmosferica in diminuzione indica un peggioramento delle condizioni del tempo.

Le pressioni atmosferiche riportate sui giornali o nei bollettini meteorologici televisivi sono misurazioni corrette in valori misurati a 0 m sopra il livello del mare.

## Pila

Pannello a cella solare



Questo orologio è dotato di una cella solare e di una pila ricaricabile (pila secondaria) che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare.

### Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccarne l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia normalmente esposto alla luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una cella solare che converte la luce in elettricità che serve a caricare una pila ricaricabile incorporata. Normalmente, non è necessario sostituire la pila ricaricabile, ma dopo l'utilizzo prolungato per alcuni anni la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila ricaricabile.
- La pila ricaricabile deve essere sostituita soltanto con una pila CTL1616 specificata dalla CASIO. Altre pile ricaricabili possono causare danni all'orologio.
- Quando si fa sostituire la pila, tutti i dati memorizzati nella memoria dell'orologio vengono cancellati.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto alla luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

## Indicatore di carica della pila

L'indicatore di carica della pila sul display indica lo stato attuale della carica della pila ricaricabile.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1	(Carica completa)	Tutte le funzioni sono abilitate.
2		Tutte le funzioni sono abilitate.
3	(Avvertenza di pila debole)	La suoneria, il segnale orario di ora esatta, la retroilluminazione, la visualizzazione, i sensori e i tasti sono disabilitati.
4		Tutte le funzioni, compresa l'indicazione dell'ora, sono disabilitate.

- L'indicatore **CHARGE** lampeggiante al livello 3 segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio alla luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al livello 4, tutte le funzioni sono disabilitate. Le funzioni vengono abilitate di nuovo dopo che la pila ricaricabile è stata caricata, ma tutto ciò che era stato precedentemente memorizzato nella memoria va perduto. Per questo motivo, dopo che la pila ricaricabile è stata ricaricata dal livello 2 al livello 4, si devono impostare di nuovo l'ora e la data. Anche se l'ora attuale appare sul display dopo che la pila è stata caricata fino al livello 3, non sarà possibile cambiare l'impostazione dell'ora fino a quando la pila non ha raggiunto il livello 2.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. L'indicatore di carica della pila corretto dovrebbe apparire dopo qualche minuto.
- Se si usa la retroilluminazione o la suoneria alcune volte in un breve lasso di tempo, **RECOVER** appare sul display e le seguenti operazioni rimangono disabilitate fino a quando la carica della pila viene ripristinata. *Retroilluminazione; Suoneria e segnale orario di ora esatta; Funzionamento del sensore*
- Dopo poco, la carica della pila viene ripristinata e **RECOVER** scompare, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Anche se la carica della pila è al livello 1 o al livello 2, il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe essere disabilitato se la tensione disponibile non è sufficiente per poter alimentare il sensore sufficientemente. Questa condizione è indicata sul display come indicato nella tabella sottostante. Il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al livello normale.

Modo di funzionamento	Indicazione sul display per bassa tensione dopo l'entrata nel modo di funzionamento	Indicazione sul display per bassa tensione durante la misurazione
Bussola digitale	- - -	Ultima direzione misurata
Barometro/ Termometro	Valore dell'ultima pressione misurata	Valore dell'ultima pressione misurata
Altimetro	Nessuna indicazione	Ultima altitudine misurata

## Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile.

Notare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

### Attenzione!

**Se si lascia l'orologio esposto alla luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.**

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

## Guida per la carica

Dopo una carica completa, l'indicazione dell'ora rimane abilitata per un massimo di cinque mesi circa, se l'orologio viene usato nelle condizioni descritte di seguito.

### Condizioni di impiego

- Orologio non esposto alla luce
- Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
- Uso della retroilluminazione per 1 volta (2 secondi) al giorno
- Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
- 10 operazioni di bussola digitale alla settimana
- 1 scalata usando il sensore di pressione al mese (10 ore a scalata, con il modo lungo)

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

## Tempi di carica

L'esposizione dell'orologio alla luce per i periodi riportati di seguito ogni giorno ripristina la carica usata dalle condizioni di impiego sopra descritte.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50000 lux)	5 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10000 lux)	24 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Cariche frequenti favoriscono un funzionamento stabile.

## Tempi di recupero

La tabella sottostante indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo			
	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50000 lux)	50 minuti	12 ore	2 ore	
Luce solare attraverso una finestra (10000 lux)	2 ore	60 ore	10 ore	
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	4 ore	-----	-----	
Luce fluorescente di interni (500 lux)	32 ore	-----	-----	

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

## Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

## Indicatore di problemi di funzionamento del sensore

In caso di problemi di funzionamento del sensore di pressione o del sensore di direzione, il messaggio **ERR** appare sul display per due secondi circa, e quindi il sensore viene disabilitato.



- Dopo che la carica della pila è calata al livello 4, l'orologio esegue un controllo della memoria quando la carica viene ripristinata dal livello 3 al livello 2. Il messaggio **ERR** appare sul display se vengono scoperte eventuali anomalie della memoria. Se ciò dovesse accadere, portare l'orologio presso un centro di assistenza o un distributore CASIO autorizzato.
- Anche se la carica della pila è al livello 1 o al livello 2, il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe essere disabilitato se la tensione disponibile non è sufficiente per poter alimentare il sensore sufficientemente. In questo caso, il messaggio **ERR** appare sul display quando si passa al modo di indicazione dell'ora. Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al suo livello normale.
- Anche se la carica della pila è al livello 1 o al livello 2, il messaggio **ERR** appare sulla schermata del modo di indicazione dell'ora se la tensione disponibile non è sufficiente per poter alimentare il sensore di pressione sufficientemente durante un'operazione di misurazione della pressione atmosferica o di misurazione con memorizzazione (altitudine). Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al suo livello normale.

Ogni volta che si verifica un problema di funzionamento del sensore, portare l'orologio presso un centro di assistenza o un distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

## Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di tasto per due o tre minuti mentre l'orologio si trova nel modo di bussola digitale o nel modo di barometro/termometro.
- Se non si esegue alcuna operazione di tasto mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora dopo quattro o cinque ore nel modo breve, o dopo nove o dieci ore nel modo lungo.
- Se si lascia una schermata con le cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio memorizza automaticamente tutto ciò che è stato introdotto fino a quel momento e lascia la schermata di impostazione.

## Funzione di risparmio energetico

Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico pone automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo periodo. La tabella sottostante indica le funzioni dell'orologio su cui ha effetto la funzione di risparmio energetico.

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 30 a 40 minuti	Assente, con <b>SLEEP</b> lampeggiante	Tutte le funzioni abilitate, ad eccezione della visualizzazione
6 o 7 giorni	Assente, con <b>SLEEP</b> non lampeggiante	Suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta, misurazioni dei sensori disabilitati

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.

## Per uscire dallo stato di riposo

Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato. Potrebbero essere necessari fino a cinque secondi affinché il display si accenda.
- Premere un tasto qualsiasi.
- Inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere la visualizzazione.

## Per attivare e disattivare il risparmio energetico

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **(A)** finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **(D)** otto volte finché appare la schermata di attivazione/disattivazione risparmio energetico.
3. Premere **(E)** per attivare **(SLEEP)** o disattivare **(OFF)** il risparmio energetico.
4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.



## Scorrimento dei dati e delle impostazioni

I tasti **(E)** e **(B)** servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

## Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2039.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che la carica della pila è calata al livello 4.

## Formati di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore

Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato anche in tutti gli altri modi di funzionamento.

- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiane) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.

## Avvertenze sulla retroilluminazione

- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione fornita dalla retroilluminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- La retroilluminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- L'orologio potrebbe emettere un suono udibile ogni volta che il display è illuminato. Questo è dovuto alla vibrazione del pannello elettroluminescente utilizzato per l'illuminazione, e non è indice di problemi di funzionamento.
- Un uso frequente della retroilluminazione abbrevia la durata della pila.

## Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi facendo illuminare il display. Per evitare di scaricare la pila, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.

Troppo alto per più di 15 gradi



- La retroilluminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallela per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- La retroilluminazione si spegne dopo due secondi circa, anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.

# GUIDA DELL'UTILIZZATORE 2471 CASIO®

- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se la retroilluminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso di sé. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, la retroilluminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento della retroilluminazione.

## Avvertenze sulla bussola digitale

Questo orologio possiede un sensore di rilevamento magnetico incorporato che rileva il magnetismo terrestre. Ciò significa che il nord indicato da questo orologio è il nord magnetico, che è leggermente diverso dal nord polare vero. Il polo nord magnetico si trova nel Canada settentrionale, mentre il polo sud magnetico si trova nell'Australia meridionale. Notare che la differenza fra il nord magnetico e il nord vero come misurata con tutte le bussole magnetiche tende ad aumentare quanto più ci si avvicina ad uno dei due poli magnetici. È necessario ricordare inoltre che alcune cartine indicano il nord vero (invece del nord magnetico), e pertanto è necessario tener conto di ciò quando si usano tali cartine con questo orologio.

## Luoghi di impiego

- L'esecuzione di una misurazione della direzione quando ci si trova nei pressi di una fonte di forte magnetismo può causare notevoli errori nelle letture ottenute. Per questo motivo, è necessario evitare di effettuare misurazioni della direzione nelle vicinanze di oggetti dei seguenti tipi: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.), fili dell'alta tensione, fili di antenne, elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Misurazioni della direzione accurate sono impossibili quando ci si trova in un treno, su una barca, in aereo, ecc.
- Misurazioni accurate sono impossibili anche quando ci si trova in interni, in particolare all'interno di strutture in cemento armato. Questo accade perché l'intelaiatura di metallo di tali strutture capta il magnetismo da apparecchiature, ecc.

## Deposito

- La precisione del sensore di rilevamento può ridursi se l'orologio si magnetizza. Per questo motivo, è necessario riporre l'orologio in luoghi lontani da magneti o da altre fonti di forte magnetismo, come magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.) ed elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Ogni volta che si sospetta che l'orologio si sia magnetizzato, eseguire una delle operazioni di taratura spiegate in "Taratura del sensore di rilevamento".

## Taratura del sensore di rilevamento

Ogni volta che si sospetta che le letture di direzione prodotte dall'orologio siano errate, è necessario eseguire la taratura. È possibile usare uno dei due procedimenti di taratura: *taratura bidirezionale* o *taratura verso il nord*. Usare la taratura bidirezionale quando si desidera effettuare misurazioni all'interno di un'area esposta a forza magnetica. Questo tipo di taratura deve essere effettuata se l'orologio si è magnetizzato per una qualsiasi ragione. Con la taratura verso il nord, si "insegna" all'orologio la direzione che costituisce il nord (che deve essere determinato con un'altra bussola o con altri mezzi). È possibile usare questo procedimento di taratura ad esempio per impostare l'orologio in modo che indichi il nord vero invece del nord magnetico.

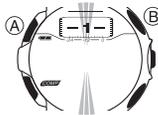
## Importante!

- Se si desidera effettuare entrambe le operazioni di taratura, sia quella bidirezionale che quella verso il nord, accertarsi di effettuare prima la taratura bidirezionale e poi quella verso il nord. Ciò è necessario perché la taratura bidirezionale annulla l'eventuale impostazione di taratura verso il nord effettuata precedentemente.
- Quanto più correttamente si effettua la taratura bidirezionale, migliore sarà l'accuratezza delle letture prodotte dal sensore di rilevamento. È necessario effettuare la taratura bidirezionale ogni volta che l'ambiente in cui si usa il sensore di rilevamento cambia, e ogni volta che ci si accorge che il sensore di rilevamento produce delle letture errate.

## Avvertenze sulla taratura bidirezionale

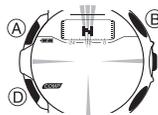
- È possibile usare due qualsiasi direzioni opposte per la taratura bidirezionale. Tuttavia, è necessario accertarsi che le direzioni siano opposte di 180 gradi l'una rispetto all'altra. Ricordare che se non si effettua l'operazione correttamente, si otterranno delle letture errate dal sensore di rilevamento.
- Non muovere l'orologio nel lasso di tempo di uno o due secondi (dal momento in cui si preme **B**) fino al momento in cui **OK** appare nella parte superiore del display) durante cui è in corso la taratura di ciascuna direzione.
- Si deve effettuare la taratura bidirezionale in un ambiente che sia identico a quello in cui si prevede di effettuare le misurazioni della direzione. Se si prevede di effettuare le misurazioni della direzione in un campo all'aperto, per esempio, effettuare la taratura in un campo all'aperto.

## Per effettuare la taratura bidirezionale



1. Premere **B** per entrare nel modo di bussola digitale.
2. Tenere premuto **A** per un secondo circa finché la parte superiore del display passa a visualizzare **---1---**, condizione che indica la schermata di impostazione.
  - A questo punto, l'indicatore di nord magnetico lampeggia in corrispondenza della posizione delle 12 dell'orologio a indicare che l'orologio è pronto per tarare la prima direzione.
3. Collocare l'orologio su una superficie piana nella direzione desiderata, e premere **B** per tarare la prima direzione.
  - Quando l'operazione di taratura è terminata, il messaggio **OK** appare nella parte superiore del display. Questa indicazione cambia subito in **---2---** e l'indicatore di nord magnetico lampeggia in corrispondenza della posizione delle 6 dell'orologio a indicare che l'orologio è pronto per tarare la seconda direzione.
4. Ruotare l'orologio di 180 gradi.
5. Premere di nuovo **B** per tarare la seconda direzione.
  - Il messaggio **OK** appare e l'orologio ritorna automaticamente alla schermata del modo di bussola digitale.

## Per effettuare la taratura verso il nord

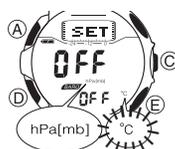


1. Nel modo di bussola digitale, tenere premuto **A** per un secondo circa finché la parte superiore del display passa a visualizzare **---1---**, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **D** per avviare l'operazione di taratura verso il nord.
  - A questo punto, l'indicatore (direzione **N**) appare nella parte superiore del display.
3. Collocare l'orologio su una superficie piana e posizionarlo in modo che la sua posizione delle 12 punti verso il nord (come misurato con un'altra bussola).
4. Premere **B** per avviare l'operazione di taratura.
  - Il messaggio **OK** appare e l'orologio ritorna automaticamente alla schermata del modo di bussola digitale.

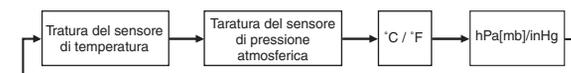
## Cambiamento delle unità di pressione atmosferica e di temperatura

Il cambiamento delle unità di pressione atmosferica e di temperatura fa ripartire automaticamente il grafico della pressione atmosferica.

## Per cambiare le unità di pressione atmosferica e di temperatura



1. Premere **C** per entrare nel modo di barometro/termometro.
2. Tenere premuto **A** finché **OFF** o il valore della temperatura (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Premere **D** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito.



4. Premere **D** per spostare il lampeggiamento sull'impostazione dell'unità che si desidera cambiare (**°C/°F** o **hPa[m] / inHg**).
5. Usare **E** per selezionare l'unità desiderata.
6. Premere **A** per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

## Taratura del sensore di temperatura

Il sensore di temperatura di questo orologio è stato tarato in fabbrica prima della spedizione e normalmente non è necessaria alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture della temperatura prodotte da questo orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

## Importante!

Una taratura errata del sensore di temperatura può produrre letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di proseguire.

- Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
- Se è necessaria una regolazione, togliere l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio possa stabilizzarsi.

## Per tarare il sensore di temperatura



1. Premere (C) per entrare nel modo di barometro/termometro.
2. Tenere premuto (A) finché **OFF** o il valore della temperatura (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Premere (E) (+) o (B) (-) per far cambiare la temperatura visualizzata di 0,1°C (o di 0,2°F).
  - La pressione contemporanea di (B) e (E) ripristina la taratura di fabbrica (**OFF**).
4. Premere (A) per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

## Taratura del sensore di pressione atmosferica

Il sensore di pressione di questo orologio è stato tarato in fabbrica prima della spedizione e normalmente non è necessaria alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture della pressione atmosferica prodotte da questo orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

### Importante!

Una taratura errata del sensore di pressione atmosferica può produrre letture errate. Prima di eseguire l'operazione di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.

## Per tarare il sensore di pressione atmosferica



1. Premere (C) per entrare nel modo di barometro/termometro.
2. Tenere premuto (A) finché **OFF** o il valore della temperatura (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Premere (D) per spostare il lampeggiamento sull'impostazione per la taratura del sensore di pressione atmosferica.
  - A questo punto, **OFF** o il valore della pressione atmosferica dovrebbe lampeggiare sul display.
4. Premere (E) (+) o (B) (-) per far cambiare la pressione atmosferica visualizzata di 1 hPa/mb (0,05 inHg).
  - La pressione contemporanea di (B) e (E) ripristina la taratura di fabbrica (**OFF**).
5. Premere (A) per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

## Per cambiare l'unità di altitudine



1. Premere (E) per entrare nel modo di altimetro.
2. Tenere premuto (A) finché la visualizzazione scompare. Dopo quattro o cinque secondi, **OFF** o il valore dell'altitudine di riferimento attuale (se impostato) inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Premere (D) tre volte per spostare il lampeggiamento sull'impostazione per l'unità di altitudine.
4. Usare (E) per selezionare l'unità desiderata (**m** o **ft**).
5. Premere (A) per ritornare alla schermata del modo di altimetro.
  - Il cambiamento dell'unità di misura dell'altitudine disattiva automaticamente la suoneria di altitudine.
  - Il cambiamento dell'unità di misura dell'altitudine fa ripartire automaticamente il grafico dell'altitudine.
  - L'esecuzione del procedimento sopra descritto fa sì che anche i valori di altitudine memorizzati nella memoria siano convertiti nell'unità selezionata.